

青少年文学修养速读本



中外文学作品赏析

墙头马上

(元) 白朴



中国少年儿童出版社

青少年文学修养速读本
中外文学作品赏析

墙头马上

(元) 白朴

改编 宋黎丰 赏析 高守国



中国少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

墙头马上/(元)白朴著;宋黎圭改编;高守国赏析.—北京:中国少年儿童出版社,2000.11

(中外文学作品赏析)

ISBN 7-5007-5488-4

I. 墙… II. ①白…②宋…③高…
III. 杂剧—剧本—中国—元代 IV. I237.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000)
第 75881 号

封面设计: 简毅 运星

版式设计: 缪惟

责任编辑: 石强

中外文学作品赏析丛书

墙头马上

中国少年儿童出版社 出版发行

社址: 北京东四 12 条 21 号 邮编: 100708

河北新华印刷二厂印刷 新华书店经销

787×970 1/32 4 印张 印数: 15000 册

2000 年 12 月河北第 1 版 2000 年 12 月河北第 1 次印刷

ISBN7-5007-5488-4/G·4280 定价: 4.80 元

凡有印装问题,可向本社出版科调换

本社 24 小时销售咨询热线 (010) 84037667

作者简介

白朴(1226—1306以后),字仁甫、太素,号兰谷先生,隰州(今山西河曲)人,元戏曲作家。蒙古灭金,白朴终身不仕。后移居建康(今江苏南京),随诸老度诗酒生活,暮年北返。他写的散曲、杂剧,格调高雅。所作杂剧今知16种,现存《墙头马上》、《梧桐雨》、《东墙记》三种,都是描写爱情的作品,前二种较为著名。

康海(1475—1540),明代戏曲作家。字德涵,号对山,陕西武功(今陕西兴平县)人。弘治十五年(1502年)中状元,与太监刘瑾同乡,刘瑾欲网罗其为党羽,康海不肯就范。后刘瑾要杀起草奏章弹劾自己的李梦阳,李梦阳向好友康海求救,康海设计救出李梦阳。刘瑾败后,康海受其牵连削职为民。康海归乡,以山水自娱。所作杂剧仅《中山狼》一本。

*Bian Zhe De Hua*

编 者 的 话

古人云：行万里路，读万卷书，说的是人应该使自己的知识渊博起来，精神丰富起来。现在，行万里路好办，可以交通工具代步，但要读万卷书，谈何容易？且不说人生苦短，我们尽其所能读到的书，大概也远远够不上“书山”的一角，或者是“书海”的一粟吧？更何况，每天都有大量的新书出版，“书山”在不断增高，“书海”也在不断扩大。如何才能用有限的时间和精力来阅读尽可能多的作品呢？为此，我们编写了这套《中外文学作品赏析》丛书。

本套丛书选取了古今中外影响较大的 175 部（200 册）文学作品，每部作品包括：作者简介、作品缩编和作品（原著）赏析。这些作品中，有的是流传很广、深受好评的经典佳作；有的是独具特色的名著；有的则是在一段时间内或一类作品中的代表作。阅读这些作品，既能了解名家名著的主要特色，也能开阔眼界、增长知识、提高文学修养。

其实，前人早就做过这样的工作，那些“简介”“提要”之类的书，都可以看做是引领读者攀登“书山”、畅游“书海”的引路之作，我们正是在前人的启

*Bian Zhe De Hua*

示下，重新梳理和归整出这套适合青少年阅读的文学作品，在尽量保持原作思想性和艺术性的前提下对原著进行了缩编，并且邀请专家就作品为读者撰写了艺术鉴赏式的导读，使阅读收到事半功倍的效果。

也许这套丛书的编辑工作还不够细密，还有不尽如人意之处，但我们仍然要感激那些为我们选辑作品和写作赏析文章的作者们。他们的工作看似简单，但要从良莠相杂的书海里“淘”出好书，也不是一件轻松的事儿。

希望这套丛书能成为读者享受阅读快乐的朋友！



Qiang Tou Ma Shang Zhong Shan Lang



目 录

《墙头马上》戏剧故事	1
《墙头马上》剧本	22
《墙头马上》(原著)赏析	61
《中山狼》戏剧故事	71
《中山狼》剧本	83
《中山狼》(原著)赏析	113



*Qiang Tou Ma Shang*

《墙头马上》戏剧故事

大唐仪凤三年(公元678年)二月,皇帝李治见春回大地,百草生芽,到处充满生机,心中喜悦。想起去年驾幸西御园,看到那里花木凋零,不堪游赏,便召见掌管工程、苑囿的工部尚书裴行俭,让他立即前往洛阳,只要是奇花异卉,不问是哪家豪门望族,挑选后买下速速运回长安栽下,不要误了节令。

裴尚书向皇帝禀道:“陛下,买花之事涉及节令,耽误不得。臣恐年老误事,想荐臣子代行一趟,更为稳妥。”

皇帝笑道:“就是那个五岁读书过目成诵,七岁草书如云,十岁随口吟诗,才貌双全,京师人都叫他‘少俊’的那位?”

裴尚书回答说:“正是。”

皇帝颌首示可,又道:“就以六日为限。”

裴尚书出宫后回到家中书房,忽听管家张千禀报:“老相公,夫人来了。”

夫人柳氏进了书房,问道:“今日皇上把相公召进宫中,为的是什么事?”

裴尚书把事情原原本本向妻子讲叙了一遍,说:

*Qiang Tou Ma Shang*

“少俊自小聪颖，不近酒色，这次代老夫出门做公事，应是万无一失。只是他弱冠之年，尚未娶妻，让管家张千一路同去，既可照顾他，也可约束着他。”

裴少俊、张千奉旨上路。主仆二人骑着马，日夜兼程，到洛阳时正是三月初八——上巳节。此节是三月上旬第一个巳日，从周朝开始流传至今。每逢这天，女巫在河边做消灾除邪法术，男女老少到河边用浸泡了香草的水沐浴，祛除疾病和不祥。到了唐朝，人们已把它当做了游春取乐的节日。这天按照习俗，士民都要携酒食出游，踏青聚饮。

裴少俊望着熙熙攘攘出城踏青赏玩的人群，羡慕地对张千说：“你看全城的王孙贵族、士人女子、庶民百姓，都在享受春天的快乐。我们也随着他们到郊外去看看吧。”

两人策着马，随着人群缓缓而行。

再说洛阳总管李世杰，是西汉飞将军李广之后，当今的皇族，原任京兆留守，因讽谏武皇后，被贬为洛阳总管。这天，左司家请李总管做客，临行前，他对夫人张氏说：“夫人，我去左司家做客，你和女儿千金可要紧闭闺门。千金虽与裴行俭裴尚书家订过婚姻，因我贬官，这事就都不提了。等我回来，再为千金另议亲事。”

张氏说：“相公你放心去吧，家里有我把持呢。千



Qiang Tou Ma Shang

金这孩子容貌出众，志量过人，深通文墨，工于女工，就是已经一十八岁了，平常百姓家，像她这么大的姑娘，早已出嫁了。应快快为她再找个好人家。”

送李总管出了门，张氏吩咐家人把大门关上。

李千金在绣房对丫环说：“梅香，今天是三月上巳，良辰佳节，是看春景的好日子呀。”

梅香说：“小姐，那还用说，春天的景致就是好啊。”

李千金用手指着围屏说：“围屏上有才子佳人、王孙士女，显得多么华丽。”

梅香点头道：“小姐，才子佳人能一起上了围屏，也是件不容易的事呀。梅香看来，猜出其中少了一个女婿哩。”

李千金感叹地说：“夫妻在一起都凭的是夙缘仙契呀。”

梅香忙说：“等老相公回来后，赶快给小姐寻一门亲事就好了，要不然小姐你就越来越消瘦了。”

李千金对着铜镜瞥了一眼说：“我也不曾染病，不知为何近来的衣服都显宽松了许多。”

梅香说：“一定是最近小姐女工做得太勤，累着了。夫人说过：‘小姐不舒服时，少做女工，胜过吃药。’”

李千金说：“我这病不疼不痒，就是茶饭吃了没滋味，只觉春困想睡觉，做事想起东来忘了西。”其实

*Qiang Tou Ma Shang*

她每逢刺绣刺到晓花欲开、月儿正圆之际，就攒眉不语，若有所思。自己的心境当然自己明白，是盼望找个有才有貌的公子做终身佳偶。

梅香突然想起了什么，问道：“昨天有几家来问亲，小姐为什么不说话呢？”

李千金不好意思地回答说：“这种事羞答答的，你怎好叫女孩觑着脸去问。”

梅香说：“今天王孙士女，都骑着马坐着香车到郊外赏春去了。小姐，咱俩去后花园看看吧？”

李千金点点头说：“也好，到后花园可散散心。梅香，你别忘了带上纸墨笔砚。”

裴少俊、张千骑马转到一座后花园墙外，裴少俊兴奋地说：“来到洛阳，方信这真是花锦之地。这一路上，看了多少个名园。你看这座花园亭台掩映，布置皆有画意；奇花数百种，五色缤纷，异香馥郁，斗艳于疏篱之下。”忽然他看见一美艳女子正隔着花园矮墙向他凝眸遥望，又有齿稚容秀一小青衣女子站在她身边。裴少俊平日闭门读书，从未见过如此佳丽，今日一见，不禁神魂飘荡，心里赞道：好一个仙女般的姐姐。

李千金也看见矮墙外骑在马上的裴少俊，心想：这个骑在玉骢上的秀才气度雍容，像是个有才学的年轻公子。梅香却在身边悄声说道：“小姐，你这么死

*Qiang Tou Ma Shang*

盯着他看，他可没看你呀。”

张千见裴少俊目不转睛望着花园中的小姐，就说：“公子，千万不要在这儿惹事。”

裴少俊没有听到张千的话，只是心中连连说道：坏了，坏了，从今往后，这相思病必定是染上了。他对张千说：“如此貌美的小姐，一定识字，我要写首诗给她，看她是否理会我。张千，拿纸笔来。”

张千无奈，只好递过纸笔，在旁研好墨。裴少俊濡毫挥笔，写完后让张千立即送给园中的小姐。

张千哭丧着脸说：“公子让张千给那位小姐送诗，若有人撞见，这顿打可不轻啊。”

裴少俊笑着安慰张千说：“我教你个法子：如撞上人你就说是奉旨买花的，不妨事；若见到那位小姐，你对她说：‘我家公子送诗给你。’”

张千说：“那我就去了。”

裴少俊又叮嘱说：“那位小姐如果喜欢我的诗，你便招手唤我，我就过去；若那位小姐骂你，你就摆手，我就溜走，不在这里惹是非。”

张千进了后花园，走到小姐和梅香面前问道：“小姐，你这花园里的花卖吗？”

梅香问：“是谁要买？”

张千说：“是我家的公子要买。”他把写着诗的纸递给梅香，“这是我家公子给你家小姐的。”他见小姐脸色平和，不像要发怒的样子，就向墙外的裴少俊招

*Qiang Tou Ma Shang*

招手。

梅香对李千金说：“小姐，来了个人拿来一张纸，不知上面写的是什麼，小姐你看看。”

李千金把纸拿到面前一看，只见上面写着：

只疑身在武陵游，流水桃花隔岸羞；

咫尺刘郎肠已断，为谁含笑倚墙头。

李千金让梅香准备好纸笔，挥笔也写了首诗，交给梅香说：“梅香，我求你别阻止我，把这一首诗给那墙外的公子。”

梅香装作没听懂，道：“小姐，你叫我把这诗送给谁去？诗中写了什麼？见那秀才说些什麼？被人撞见讲什麼？”

李千金说：“好姐姐，你就帮我走一趟吧！”

梅香顽皮地说：“你往常打我骂我，今天为什么央告我了，还叫我好姐姐？”

李千金只好解释说：“我是用诗做媒，你说这诗给谁？小梅香真是不作美。”

梅香又说：“你要是这么说，我把它送给老夫人去。”

李千金忙央求道：“梅香，你要告诉了老夫人，可怎了得。”

梅香板着脸说：“你可害怕了？”

李千金说：“我真害怕呀。”

梅香嘻嘻一笑说：“我是在逗你玩呢。”

*Qiang Tou Ma Shang*

李千金说：“你可把我吓坏了。”她把诗叠好交给梅香，又附在梅香耳旁说了几句。

梅香把诗送到裴少俊面前，说：“我家小姐写诗给你，你看吧。”

裴少俊把诗捧在眼前，只见上面写道：

深闺拘束暂闲游，手拈青梅半掩羞；

莫负后园今夜约，月移初上柳梢头。

梅香对裴少俊说：“我家小姐说了：‘今夜后园中赴约，不能失信。’”

裴少俊问张千道：“张千，我从哪儿进花园呢？”

张千说：“从矮墙上跳过去就是了。”

梅香向远处的小姐说：“小姐，他晚上跳墙过来。”

裴少俊心里暗道：惭愧，这场喜事源于墙头马上偶然间两相窥望，现只等天晚赴约去。

日暮，皓月初升，微风袭面。

夫人张氏对嬷嬷说：“相公被左司家唤去，今晚不回来了。我身体有点不舒服，歇息去了。告诉梅香，让她与小姐同在绣房，晚上不要再出来了。”

嬷嬷说：“夫人，你歇息去吧。我把这里前后收拾一下，就把夫人的话告诉梅香。”

梅香送走嬷嬷，对小姐说：“嬷嬷来传老夫人的

*Qiang Tou Ma Shang*

话,让我陪你待在绣房,不要出去。”

李千金有些魂不守舍,自言自语道:“不知夫人睡了没有?”

梅香说:“那我看看去。”

一会儿,梅香回来见小姐已睡着,就把她推醒。

李千金问:“现在是什么时辰了?”

梅香说:“日头早已落下,一天星月。”

李千金说:“你去把那秀才接来。”

梅香说:“你怕他不来,倒叫我去接他。这里的路像线一样直,还怕他迷了路。”

李千金说:“这路对你是线一样直,对他可是侯门深似海。咱这大院深宅,你接他时要轻分翠竹,慢慢走过苍苔,千万不要惊动房上的乌鸦和看院的狗,要不会引来看门的院公。”

梅香说:“现在老夫人已经睡下,今晚不会来了;嬷嬷还是在前面守库房的门。我点上灯,去接姐夫。”

裴少俊这日心情焦躁,恨不得日头马上坠入西山。好不容易盼到了天黑,月明星朗,他与张千来到李府的后花园,对张千说:“张千,你就在墙外等着我。”跳过矮墙,里面果然有人在等,仔细一看,正是白日站在小姐旁的丫环梅香。

裴少俊跟在梅香的身后来到小姐的绣房,梅香把他引进门,说:“小姐,姐夫来了。你们俩人说话,我

*Qiang Tou Ma Shang*

到门口望着去。”

见到李千金，裴少俊便整衣向前深深一揖，说：“小生是个穷书生，承蒙小姐不弃，小生杀身难报。”

李千金一时满面娇羞，答了一礼，说：“公子，我可是好人家的女儿，咱俩同室夜话，你千万不要辜负了我的心。”

裴少俊说道：“今夕之会，正是姻缘所使。小生苟有异心，身首异处。”

此时，查夜的嬷嬷向小姐住处走来，见灯还亮着，自语道：“这么晚，小姐绣房灯怎还亮着。让我听听，有人在说话，说话的人怎么还是个男的？”

梅香发现嬷嬷走了过来，忙小声说：“小姐，快吹熄了灯，嬷嬷来了。”

可为时已晚，嬷嬷进了绣房，说：“此时吹了灯也迟了。”

裴少俊与李千金跪在嬷嬷面前，李千金说：“这事已经做下，可怎么见父母！奶奶你可怜可怜，放我们走吧，我至死不敢忘你的大恩。”

嬷嬷叹道：“小姐，你可是有身份还没出嫁的闺女，私下与陌生男子幽会，还要跟他私奔？我先问这汉子是哪家的？”

李千金说：“他是奉旨从长安来洛阳城买花的。”

嬷嬷怒道：“一个秀才来买什么花？肯定是梅香这个小奴才把他勾来的。”

*Qiang Tou Ma Shang*

李千金说：“这事与梅香没有关系。”

嬷嬷说：“那汉子，我带你到官府去，说不定他们会饶了你哩。”

裴少俊急中生智，说：“嬷嬷，不是你要了我买花的银子，又叫梅香唤我到这里的吗？行，我就与你到官府把事情说个清楚。”

梅香也说：“是呀。你要了这秀才的银子，又让我把他唤来。我就是见了老夫人，也这么说。”

嬷嬷慌了，心想：如果夫人信了他们的话，可就枉送了我这条老命。便对小姐说：“我现在与小姐商量，随你选择一条路走：一是叫这秀才考官去，考中后回来娶你；考不中，你另嫁别人。二是我今夜放你俩走，等这秀才做了官，再回来认亲。”

李千金说：“嬷嬷，我还是走的好。”

嬷嬷说：“小姐，我可是担着利害让你们走的，一路上千万小心在意呀。”

李千金说：“可母亲年纪大了，身体又不好，我怎能放心离去呢。”

嬷嬷说：“夫人那里有我照顾，你就放心去吧。”

裴少俊与李千金谢过嬷嬷后，离开李家。嬷嬷望着他们远去的背影自语道：“她倒是真走了。要是夫人问起，就说个谎：‘不知怎么就走了。’家丑不可外扬，夫人听后必然不敢声张，等那汉子做了官，日后回来，再认亲也不迟啊。”